

---

**ROMANIAN translation**

Pe baza cecurilor de învățământ vi se acordă o reducere la factura școlii.  
Lipiți o etichetă autocolantă primită de la fondul de asigurări de sănătate unde este înscris copilului dvs., în partea dreaptă a acestui pliant.  
Indicați dacă sunteți parte a unei proceduri juridice privind un plan de rambursare a datoriilor sau a unei proceduri de gestiune a bugetului personal.  
Decupați partea dreaptă a pliantului și înapoiți-o școlii.  
Dacă aveți dreptul la reducere, aceasta va fi dedusă automat din factura școlii.

Sunteți vorbitor de altă limbă și aveți întrebări legate de acest subiect?  
În acest caz programați-vă la Toeleder in Diversiteit [lider în diversitate] (contactați [toeleiders@brugge.be](mailto:toeleiders@brugge.be) sau 050 32 42 40)

Doriți mai multe informații în limba maternă despre învățământul și educația din Bruges (inclusiv referitoare la cecurile de învățământ)? În acest caz programați-vă o întâlnire cu Onderwijsambassadeur [ambasadorul de învățământ] (contactați [jade@fmndo.be](mailto:jade@fmndo.be) sau 0488 51 04 04).

---

**ROMANIAN translation**

Pe baza cecurilor de învățământ vi se acordă o reducere la factura școlii.  
Lipiți o etichetă autocolantă primită de la fondul de asigurări de sănătate unde este înscris copilului dvs., în partea dreaptă a acestui pliant.  
Indicați dacă sunteți parte a unei proceduri juridice privind un plan de rambursare a datoriilor sau a unei proceduri de gestiune a bugetului personal.  
Decupați partea dreaptă a pliantului și înapoiți-o școlii.  
Dacă aveți dreptul la reducere, aceasta va fi dedusă automat din factura școlii.

Sunteți vorbitor de altă limbă și aveți întrebări legate de acest subiect?  
În acest caz programați-vă la Toeleder in Diversiteit [lider în diversitate] (contactați [toeleiders@brugge.be](mailto:toeleiders@brugge.be) sau 050 32 42 40)

Doriți mai multe informații în limba maternă despre învățământul și educația din Bruges (inclusiv referitoare la cecurile de învățământ)? În acest caz programați-vă o întâlnire cu Onderwijsambassadeur [ambasadorul de învățământ] (contactați [jade@fmndo.be](mailto:jade@fmndo.be) sau 0488 51 04 04).

---

**ROMANIAN translation**

Pe baza cecurilor de învățământ vi se acordă o reducere la factura școlii.  
Lipiți o etichetă autocolantă primită de la fondul de asigurări de sănătate unde este înscris copilului dvs., în partea dreaptă a acestui pliant.  
Indicați dacă sunteți parte a unei proceduri juridice privind un plan de rambursare a datoriilor sau a unei proceduri de gestiune a bugetului personal.  
Decupați partea dreaptă a pliantului și înapoiți-o școlii.  
Dacă aveți dreptul la reducere, aceasta va fi dedusă automat din factura școlii.

Sunteți vorbitor de altă limbă și aveți întrebări legate de acest subiect?  
În acest caz programați-vă la Toeleder in Diversiteit [lider în diversitate] (contactați [toeleiders@brugge.be](mailto:toeleiders@brugge.be) sau 050 32 42 40)

Doriți mai multe informații în limba maternă despre învățământul și educația din Bruges (inclusiv referitoare la cecurile de învățământ)? În acest caz programați-vă o întâlnire cu Onderwijsambassadeur [ambasadorul de învățământ] (contactați [jade@fmndo.be](mailto:jade@fmndo.be) sau 0488 51 04 04).